

Circular informativa

INFCIRC/1017

11 de agosto de 2022

Distribución general

Español

Original: inglés y ruso

Comunicación de fecha 9 de agosto de 2022 recibida de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 9 de agosto de 2022 de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, por la presente se distribuye la nota verbal para información de todos los Estados Miembros.

MISIÓN PERMANENTE
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA

Viena, 9 de agosto de 2022

Nº 3003-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de transmitir lo siguiente.

En relación con los continuos ataques de las fuerzas armadas de Ucrania contra la central nuclear de Zaporoye y la ciudad de Energodar, la parte rusa proporciona información adicional y aclaraciones sobre estas cuestiones.

Se ha confirmado que los bombardeos de las fuerzas armadas de Ucrania del 5 de agosto causaron daños en las instalaciones industriales de la central: el aparellaje eléctrico abierto, el edificio general de gas y la instalación de electrólisis. Las tuberías de los sistemas de gas de la central presentan daños. A consecuencia de los impactos en los conjuntos de receptores de hidrógeno, se produjo un incendio que fue extinguido.

La línea de transmisión eléctrica de alto voltaje (330 kV) de la central nuclear de Zaporoye-central termoeléctrica de Zaporoye ha sufrido daños. A ese respecto, el personal de operación ucraniano ha decidido desconectar de la red eléctrica una de las unidades en funcionamiento de la central nuclear de Zaporoye y proceder a su parada. Los intensivos intentos de las fuerzas armadas ucranianas de destruir la línea de transmisión eléctrica mencionada impiden que comiencen los trabajos de reparación y restauración para restablecer el suministro normal de energía eléctrica en la central nuclear de Zaporoye.

Debido a los bombardeos de la periferia de Energodar, la ciudad se quedó sin suministro eléctrico y de agua durante varias horas. Se registraron muertes entre la población civil. El sanatorio-dispensario de la central nuclear de Zaporoye presenta daños.

El 6 de agosto, la parte ucraniana atacó la central nuclear de Zaporoye con munición en racimo, cuya metralla impactó en la zona del emplazamiento en que se almacena en seco el combustible nuclear gastado, así como en el lugar donde se encuentra el sistema automático de monitorización radiológica. Por el momento no se han encontrado daños en los contenedores de almacenamiento en seco de combustible nuclear gastado y todos los sensores del sistema automático de monitorización radiológica están en funcionamiento.

Durante el bombardeo del 6 de agosto a la central nuclear de Zaporoye, un empleado de la central resultó herido y fue hospitalizado en condiciones moderadas.

El 7 de agosto, el régimen de Zelenski cometió un nuevo acto de terrorismo nuclear en las instalaciones de infraestructura nuclear de la central nuclear de Zaporoye para producir una catástrofe humanitaria en los territorios de las provincias de Jersón y Zaporoye. La central fue bombardeada por unidades de la 44ª brigada de artillería ucraniana de la región de la localidad habitada de Marganets, situada en la ribera opuesta del embalse de Kajovka. La línea de transmisión eléctrica de alto voltaje “Kajóvskaya” sufrió daños.

Secretaría del OIEA

En consecuencia, se produjo una subida de tensión que causó daños al equipo de un aparellaje eléctrico abierto (750 kW), sin llegar a provocar un incendio. Cuando se cortó la línea de transmisión eléctrica “Kajóvksaya”, se interrumpió el suministro de energía eléctrica al sistema de control y seguridad de la central nuclear en la unidad nº 4, que estaba funcionando al 10 % de su capacidad, lo que activó la protección de emergencia de dicha unidad.

El personal ucraniano de la central ha decidido enfriar la unidad nº 4 de la central nuclear de Zaporoye y reducir la potencia de las unidades nº 5 y nº 6. Actualmente, las unidades nº 5 y nº 6 operan a una potencia reducida de 500 MW, y la unidad nº 4 sigue en proceso de enfriamiento.

Como resultado de los incesantes ataques ucranianos a la infraestructura de Energodar, se han producido más de 40 cortes en las líneas de transmisión eléctrica en el territorio de la ciudad y se registran víctimas entre la población civil, entre ellas, un empleado de la central nuclear de Zaporoye.

La radiación de fondo en la central nuclear de Zaporoye se mantiene dentro de los límites permitidos para este territorio.

La parte rusa hace un llamamiento a la comunidad internacional para que preste la máxima atención y condene enérgicamente los bombardeos de las fuerzas armadas ucranianas a la central nuclear de Zaporoye, que entrañan consecuencias catastróficas para un territorio enorme, incluida toda Europa.

Instamos a las Naciones Unidas y al OIEA, así como a los Estados que tienen especial influencia sobre los dirigentes ucranianos, a que pongan fin a las provocaciones delictivas e inhumanas que podrían causar el mayor accidente nuclear de la historia.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia pide a la Secretaría que distribuya esta información a todos los Estados Miembros del OIEA a la mayor brevedad posible.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría del OIEA el testimonio de su distinguida consideración.

[sello] [firmado]